

ANNOUNCEMENTS – ОГОЛОШЕННЯ

MAY 12: \$957; Building Fund: \$406; Coffee Fund: \$123

MAY 19: \$1,202; Coffee Fund: \$51

PARISH MEETING - ПАРАФІЯЛЬНЕ ЗАСІДАННЯ was held last week following Liturgy. Thanks to all who came and participated. It was very productive and there is good momentum for moving forward towards the loan application.

BUILDING PROJECT WEBSITE– Now has live links for donating. Please share widely! www.BuildYourChurch.org

CONGRATULATIONS – ПОЗДОРОВЛЯЄМО to Fr. Yurii on the 15th Anniversary of his priestly ordination which he celebrated on Friday, May 24th!

ADVERTISE your business or organization in this bulletin. Please contact Bohdan K. for more information at 619-438-4391.

MEMORY DAY WEEKEND FOOD FAIR – BALBOA PARK

Our parish is serving food TODAY at the House of Ukraine for Balboa Park's annual food faire beginning at NOON. Please go and support YOUR parish!

CHURCH BUILDING PROJECT PLEDGES – Please consider pledging today to help fund a possible loan for the building project. We need \$5,000 per month during construction. So far, nearly \$900 has been pledged per month. THANK YOU!

YOUR FUTURE CHURCH!



ST. JOHN THE BAPTIZER

Українська Католицька Церква

Weekly Bulletin

May 26, 2019 • Sunday of the Man Born Blind • Неділя Сліпородженого



Divine Liturgy:

Every Sunday at 10:30 AM

Temporary Physical Address:

3266 Nutmeg St.
San Diego, CA 92104

Temporary Mailing Address:

P.O. Box 3116
La Mesa, CA 91941

Confessions:

30 minutes before or immediately after
Divine Liturgy, or by appointment

Parish Administrator:

Fr. Yurii Sas - о. Юрій Сас

Cell: (917) 224-0904

Websites:

www.stjohnthebaptizer.org
www.buildyourchurch.org

Future Church Address:

9308 Carlton Oaks Dr.
Santee, CA 92071

Upcoming Services - Розклад Богослужень

June 2: Fathers of the 1st Ecumenical Council - свв. отців I-го Вселенського Собору - Liturgy - Літургія - 10:30 am

O Christ our God, spiritual Sun of Justice, by Your pure touch, You enlightened the eyes of him who from his mother's womb was without light. Enlighten the eyes of our hearts and make us children of the light and of the day, that we may cry out to You in faith: How great is Your compassion toward us, O Lover of Mankind, glory to You!

Ти, Христе Боже, духовне Сонце правди, своїм пречистим дотиком подвійно просвітив того, що від народження був позбавлений світла; опромінивши ж і наші душевні очі, покажи нас дітьми дня, щоб ми з вірою кликали до тебе: Велике і несказанне твоє до нас добросердя, Чоловіколюбче, – слава тобі!

From Vespers for Sunday of the Man Born Blind

'It's a catastrophe': Statue outside Winnipeg church beheaded

A beloved statue at a Ukrainian Catholic church in Winnipeg's North End has been left headless by suspected vandals over the long weekend, but the church's pastor is holding out hope for its return.

The bronze statue of St. Volodymyr outside the Ukrainian Catholic Metropolitan Cathedral of Sts. Vladimir and Olga was vandalized sometime between Monday night and Tuesday morning, said the Right Rev. Msgr. Michael Buyachok.

Residents of the St. Josaphat Selo-Villa retirement home across McGregor Street from the church had observed "some activity by the statue" Sunday night, he said Wednesday.

"And then (between) Monday night (and) Tuesday morning, they saw these people doing that again, but they figured they were just playing. And then that was it, until Tuesday morning, they saw the head taken off."

The statue of St. Volodymyr was made by the Winnipeg artist Leo Mol (1915-2009), and was blessed by Pope John Paul II in 1984.

"There's always kids playing there, they're either pulling out the flowers or just standing on the thing, but nobody really thought that they were damaging it to the extent that they did," said Buyachok.

The cross that tops a staff in St. Volodymyr's hand is also gone. The pastor said the church has notified local scrap metal dealers of the theft.

"I guess they're taking it to resell, because that's expensive metal... but if they just destroyed it, and they threw the head in some trash can, it would be hard for us to find."

The church has experienced vandalism before, "but not to that extent," Buyachok said.

"We would sometimes catch these kids and say, 'Hey, don't do that.' I would talk with them nicely and they would run away, and they would be happy. But this time is more serious. It's a tragic event because the statue symbolizes something for us, and the people, the congregation, they know the statue from memory."

The church isn't interested in pursuing legal consequences for whoever took the head, he added.

If it is returned, "We would say, 'Thank God we found the head,' and we'll get the head fixed."

Winnipeg Free Press

Неділя сліпородженого: поки я у світі – я світло світу

Остання неділя перед відданням Пасхи пригадає вірним подію оздоровлення сліпородженого. Це славне чудо виявляє нам велич і силу Христа, Бога і Чоловіка, що своїми страстями і Воскресенням приніс спасіння світові.

Літургійна традиція цього дня говорить про подвійне зцілення сліпородженого – душевне і тілесне: «Хто вискаже Твою силу, Христе? Або хто зрахеє безліч Твоїх чудес? Бо як з любови появився Ти в двох природах, так і недужим подавав Ти подвійне видужання; Ти сліпому від народження відкрив не лиш тілесні, але й душевні очі. Тому він визнав Тебе утаємним Богом, що всім дає велику милість».

Таким чином сліпороджений, який не бачив ніколи жодного світла, удостоюється разом із земним бачити Світло несотворене. Сліпий, який усе життя просив милостині, отримав, не просячи, благодать Богорозуміння. Так винагороджується віра. Адже чоловік без вагань спішить до Силоаму. Той, який ніколи не бачив, спішить з вірою, що раптом, умившись, побачить. А прозрівши, сміливо проповідує Христа як свого Благодітеля. Не соромиться визнати Його перед фарисеями, не вагається і увірувати в Ісуса. І так на сліпородженому, за словом Христа, виявляються діла Божі, діла Того, що діє поки дня, просвічуючи найглибшу темряву. Бо навіть найбільша темрява для Бога не занадто темна (пор. Пс 139(138), 12), як і тих, що вірять у Нього, не поглине вона.

Сліпороджений прагне світла, ніколи його не бачивши, а ми так часто прагнемо ходити у темряві, бачивши Світло. Сліпороджений вірить, що бачитиме і поспішає до купелі, хоч ніколи нічого не бачив від народження, а ми так часто не віримо, що Бог здатний допомогти нам навіть у найдріб'язковіших наших потребах. Так діла Божі виявляються на тих, що здатні їх прийняти, і благодать просвічення сходить на тих, хто прагне не блукати в темряві.

*Ідучи дорогою, ти, Господи, стрінув сліпонародженого чоловіка. Учні ж, здивовані, питали тебе, кажучи: Учителю, хто зрішив: він, чи батьки його, що сліпим народився? А ти, Спасе мій, відповів їм: Ні він не зрішив, ні батьки його, але щоб виявились на ньому діла Божі. Мені ж треба вчиняти діла того, хто послав мене, – діла, яких ніхто інший вчинити не може. Сказавши це, ти плюнув на землю і, замісивши грязь, помазав його очі, кажучи йому: Іди та вмийся в Силоамській купелі. Він же, умившись, виздоровів і кликнув до тебе: * Вірую, Господи! – і поклонився тобі. Тому й ми кличемо: Помилуй нас!*